

# GEMEINDE



# SÖCHAU

ZUGESTELLT DURCH POST.AT



AMTLICHE MITTEILUNG NR. 01/2010



## INHALTSVERZEICHNIS

Bürgermeisterbrief

Der neue Gemeinderat

Musikverein

Besuch des Landeshauptmannes

ESV Söschau

USV Söschau

Volksschule

SPÖ Wahlkreis Konferenz

Statement Vizebürgermeister

Tourismusverband

Freiwillige Feuerwehr

Gesangsverein

Leo GmbH

Schachklub Raiba

Kamille Zubau

Geburten

Gratulationen

Veranstaltungskalender

## LIEBE GEMEINDEBÜRGERINNEN UND GEMEINDEBÜRGER, LIEBE JUGEND



Zum ersten Mal darf ich Sie als Bürgermeister unserer Gemeinde Söchau begrüßen. Ich möchte mich bei allen Wählerinnen und Wählern, die sich an der im März stattgefundenen Gemeinderatswahl beteiligt haben, für ihr Vertrauen bedanken. Die Zusammensetzung des Gemeinderates hat nach der Wahl am 21.

März doch einige Änderungen erfahren. Ich danke allen ausgeschiedenen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten für ihre langjährige Tätigkeit und ihren Einsatz zum Wohle unserer Gemeinde.

Der neue Gemeinderat wird sich bemühen, die ihm gestellten Aufgaben zu bewältigen, wenn auch die Voraussetzungen für die Erfüllung der grundlegenden Erfordernisse immer schwieriger werden. Immer mehr und teurere Aufgaben werden an die Gemeinden ohne deren Anhörung herangetragen, die notwendigen Einnahmen nicht zuletzt auf Grund der Finanzkrise drastisch gekürzt und auf diese Weise der finanzielle Spielraum und die Handlungsfähigkeit einer Gemeinde bis auf das Letzte ausgereizt. Wir im Gemeinderat versuchen mit den verbleibenden Mitteln vernünftig umzugehen. Darauf kann sich die Bevölkerung von Söchau jedenfalls verlassen.

Ich wünsche allen eine schöne und erholsame Urlaubszeit.

Ihr Bgm. Josef Kapper

*Für ihre persönlichen Anliegen stehe ich ihnen  
gerne in meinen Sprechstunden  
Montag – Freitag von 07.30 – 09.00 Uhr  
sowie nach telefonischer Terminvereinbarung  
(0676/6295347) zur Verfügung.*

## DER NEUE GEMEINDERAT

Bgm. Kapper Josef	Aschbach 12/1
Vize-Bgm. Thier Johann	Tautendorf 45
Kassier Sammer Johann	Aschbach 90
GR. Burkert Daniel	Ruppersdorf 14
GR. Glaser Alfred	Kohlgraben 8
GR. Großschädl Gerald	Söchau 122
GR. Kern Karl	Aschbach 100
GR. Kern Manfred	Söchau 177/4
GR. Kronabether Reinhard	Söchau 125
GR. Lang Erna	Aschbach 31
GR. Meister Erich	Söchau 101
GR. Reigl Harald	Aschbach 107
GR. Tauchmann Alfred	Söchau 49
GR. Tröster Anton	Ruppersdorf 25
GR. Wagner Gerhard	Aschbach 68



**GRAZER WECHSELSEITIGE**  
Versicherung Aktiengesellschaft

Die Versicherung auf **Ihrer** Seite.

Ihre GRAWE-Kundenberater:

**Anton Hörzer**

Tel. 0664/241 37 80

anton.hoerzer@grawe.at

**Josef Kapper**

Tel. 0664/120 59 57

josef.kapper@grawe.at

**Stefan Tauchmann**

Tel. 0664/211 12 65

stefan.tauchmann@grawe.at

Versicherungen • Kapitalanlagen • Finanzierungen  
Fonds • Bausparen • Leasing

# MUSIKVEREIN SÖCHAU

## *Skifahren und Snowboarden in Nassfeld Hermagor*

Von 23.-24. Jänner begab sich eine Gruppe hochmotivierter SkifahrerInnen und SnowboarderInnen in den frühen Morgenstunden in Richtung Nassfeld/ Hermagor. Beste Pistenverhältnisse, traumhaftes Wetter, sowie die Eder-Hütte mit ihrem Apre- Ski Programm sorgten für eine tolle Stimmung bei Jung und Alt. Tagsüber wurde fleißig Ski gefahren, am späten Nachmittag ein wenig in der Eder-, sowie Bärenhütte in geselliger Runde gefeiert. Am Abend konnten sich die Nachtschwärmer im benachbarten Cube mit einer großen Pizza für den anschließenden Besuch der Diskothek Falkensteiner stärken. Ein herzliches Dankeschön gilt Josef Leitner jun. für die Organisation des diesjährigen Ausfluges, sowie dem Musikverein für die Übernahme der Buskosten.



## *Weiberball*

Der Musikverein veranstaltete am 11. Feber als Krankenschwestern verkleidet, seinen traditionellen Weiberball im Kultursaal Söchau. Für gute Unterhaltung sorgte das Duo Heidelberg, welches die in etwa die 120 verschiedenen Maskierungen bis in die frühen Morgenstunden bei bester Faschingslaune hielt. Die größte Gruppe bildeten „die faulen Säcke“, welche aufgrund ihrer Originalität und Größe den ersten Platz erreichte. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Gästen, die trotz des starken Schneefalles den Weiberball besucht haben.



INSTALLATIONEN - HAUSHALTSGERÄTE -  
BLITZSCHUTZANLAGEN  
KLIMAAANLAGEN - ALARMANLAGEN -  
PHOTOVOLTAIK  
VERKAUF - SERVICE - REPARATUREN



8263 GROSSWILFERSDORF  
Tel. 03385/212, Fax 03385/8412  
E-mail: ewerk-growi@aon.at  
Internet: www. ewerk-growi.at

Filiale: 8311 Markt Hartmannsdorf  
Tel. 03114/20251, Fax 03114/20251

## „Reh-Gulasch Essen“ auf Einladung von Walter Maier

Am Sonntag, den 21. Feber wurden wir im Anschluss an die Probe von Walter Maier in unserem Aufenthaltsraum zum „Rehgulasch-Essen“ eingeladen. Walter bedankte sich mit diesem Essen bei den Mitgliedern des Musikvereines für das Ständchen anlässlich seines 60. Geburtstages. Danke Walter, dir und deiner Familie für das köstliche Gulasch und die herzliche Bewirtung!



## ERFOLGREICHE TEILNAHME BEIM MUSIKWETTBEWERB

### „Prima la musica“

Christopher Klug hat am 6. März zusammen mit einem weiteren Klarinettenisten und einem Fagottspieler beim musikalischen Wettbewerb „Prima la musica“ mitgemacht und in der Holzbläser-Kammermusikgruppe „Trio KlariFa“ mitgewirkt. Die jungen Musiker sind in der Altersgruppe II angetreten und haben hierbei den stolzen 1. Preis erreicht.



### JungmusikerInnenleistungsabzeichen

Folgende MusikerInnen haben am 10. April in Feldbach das JungmusikerInnenleistungsabzeichen in Stufe Silber absolviert: Christopher Klug erreichte auf der Klarinette einen ausgezeichneten Erfolg! Einen sehr guten Erfolg erreichten Michael Klug auf dem Saxophon und Christoph Leitner auf dem Schlagwerk!

## SPIEL IN KLEINEN GRUPPEN

Am 17. April haben fünf Gruppen des Musikvereines unter der Leitung von Irmgard Oberreiter-Klug beim Musikbewerb des steirischen Blasmusikverbandes Spiel in kleinen Gruppen in Ilz mitgewirkt und einen sehr guten Erfolg erreicht:



Baßflügelhornduo: Lisa Wallner und Dominik Klug  
Trompetenduo: Rene` Prasch und Stefan Oberreiter  
Querflötentrio: Jenni Maurer, Selina Rath und Ulla Maier  
Klarinettenduo: Christopher Klug und Lena Eibel  
Saxophonduo: Michael Klug und Eva Schweinzer

*Der Musikverein Söchau gratuliert den JungmusikerInnen recht herzlich und ist stolz auf diese beachtlichen Leistungen!*

## STÄNDCHEN FÜR BÜRGERMEISTER JOSEF KAPPER

Am 01. Mai beehrte die Aschbacher Dorfgemeinschaft Josef Kapper anlässlich seiner Wahl zum neuen Bürgermeister der Gemeinde Söchau mit einem Maibaum. Der Musikverein Söchau gratulierte zu dieser neuen Aufgabe in Form eines musikalischen Ständchens und wünscht Josef auf diesem Wege alles Gute für die Zukunft!



## PHILIPP REITER- BOIGER



Am 18. Mai feierte unser Schlagzeuger und Posaunist Philipp seinen 30. Geburtstag! Im Anschluss an eine Probe wurden wir zum Buschenschank Schnepf eingeladen, um diesen runden Geburtstag gemeinsam zu feiern! Der Musikverein bedankt sich recht herzlich für Speis und Trank und wünscht Philipp alles Gute sowie noch viele weitere Jahre viel Freude und Spaß an der Musik!

## BESUCH DES LANDESHAUPTMANNES FRANZ VOVES IM KRÄUTERDORF

Aufgespielt wurde anlässlich des Besuches des Herrn Landeshauptmann Franz Voves im Kräuterdorf Söchau am 14. Juni 2010. Der Landeshauptmann brachte seine Freude an den musikalischen Darbietungen zum Ausdruck. Nach dem Besuch des Kräutergartens begleitete die Musikkapelle Franz Voves in den Kultursaal Söchau.



## VORAUSSCHAU:

**JUGENDCAMP:  
13.-15.AUGUST 2010  
IN SÖCHAU**

## WUNSCHKONZERT



Der Musikverein Söchau veranstaltete am 24. und 25. April das traditionelle Wunschkonzert in Söchau und Übersbach. Das musikalische Repertoire reichte von der „Katharinenpolka“, dem „Juventas-Marsch“, über einen Johann Strauß Walzer - „Rosen aus dem Süden“, „Musik ist Trumpf“, einer Potpourri von Hans Kolditz - bis hin zu „The best of herb albert“ einem Medley arrangiert von Auer – Ansbach. Im Rahmen des Konzertes wurden folgende MusikerInnen geehrt: Kapellmeister Karl Heinz Frischer wurde das Verdienstkreuz in Bronze für zwölf Jahre Funktionärstätigkeit und Franz Pfungstl die Ehrennadel in Silber für neun Jahre Funktionärstätigkeit für den steirischen Blasmusikverband verliehen.

Hannes Hartinger und Günter Klug wurden für 30 Jahre verdienstvolle Tätigkeit geehrt.

Der Musikverein gratuliert dazu recht herzlich!



Da ist was los.

Auch heuer fand am Samstag, dem 19.06.2010 im Söchauer Freibad, der Water-Soccer-Cup 2010 statt.

13 Mannschaften mit insgesamt 63 Spielern nahmen bei dieser tollen Veranstaltung der Raiffeisenbank Großwilfersdorf teil.



Im Finale standen sich dann die Mannschaft „Buschenschank Bliemel“ (Bliemel Bernhard, Rath Marco, Flechl Hannes, Fuchs Florian, Trösterer Hans-Peter, Reisenhofer Michael) gegen Vorjahressieger „A-Team“ (Klampfer Maximilian, Glaser Oliver, Weber Florian, Österreicher Lukas) gegenüber, wo sich die Mannschaft „Buschenschank Bliemel“ mit 5 : 2 durchsetzen konnte und neuer Water-Soccer-Champion in Söchau wurde.

Bgm. Josef Kapper, Mag. Erika Szücs (RB Großwilfersdorf) und Andreas Friedl (Clubbetreuer RB Großwilfersdorf) gratulierten den Siegern.

Auf dem 3. Platz folgte dann der Sieger im kleinen Finale, die Mannschaft „Gasthaus Ackerl-Windisch“ (Friedl Klaus, Hopfer Paul, Fuchs Patrick, Strobl Sebastian), die sich gegen die Mannschaft „Gauchos“ (Tröster Alexander, Lueger Florian, Lorenz Mathias, Schwab Alexander) knapp mit einem 5 : 4 Sieg durchsetzte.



# FOTOREIGEN AUS DEM KINDERGARTEN

## Waldtag



## Volkstanzen Probe mit Jost Martin



## Auftritt beim Pfarrfest



## Kindergarten – Wandertag



## ESV DAMEN WERDEN ROT

Die Damen des ESV Aschbach wurden von der Firma Auto-Laffer-Leitersdorf.at mit neuen T-Shirts eingekleidet. Der ESV bedankt sich recht herzlich bei Hrn. Laffer Josef für die Unterstützung unserer Damen. Weiters war der ESV in der heurigen Sommermeisterschaft im Bezirk mit 2 Herrenmannschaften vertreten. Eine Mannschaft erreichte den 2. Platz und stieg somit in die Gebietsliga auf, bei dem der hervorragende 6. Rang erreicht wurde.  
Vorankündigung: Straßenturnier am 04. September 2010!



## DIE HIGHLANDER TREFFEN SICH WIEDER IN SÖSCHAU!

Am 07.08.2010 laden die Dufftown Rangers & Kilt Cats zu den 2. Highland Games nach Söschau ein. Mutige Athleten werden sich auch heuer wieder in 6 Disziplinen messen. Gewaltige Urkräfte werden beim Baumstammschmeißen, Seilziehen und Steinhochwurf frei, während beim Eierwixen und Fun-Bewerb außergewöhnliche Geschicklichkeit unter Beweis gestellt werden muss. Schließlich müssen die Sportler auch beim Bierlizupf'n brillieren, um am Ende des Tages einen Pokal in den Händen zu halten. Abends sorgen dann „Grandma´Starling“ für den musikalischen Hintergrund beim Feiern. Starke Männer und anmutige Damen im Kilt – das Publikum bekommt auf jeden Fall etwas zu sehen!

Und wer nicht nur zuschauen möchte, sondern auch sein Können unter Beweis stellen will, ist herzlichst eingeladen, selbst an den Spielen teilzunehmen. Nähere Informationen gibt es auf [www.rangersandkiltcats.at](http://www.rangersandkiltcats.at).

**2. Highland Games**  
der  
**Dufftown Rangers & Kilt Cats**



**7. August 2010** Baumstammschmeißen,  
Eisteich Söschau Steinhochwurf,  
Seilziehen,  
Bierlizupf'n etc.

Anmeldung, freies Training 9-10 Uhr  
Beginn der Bewerbe 10 Uhr

Abendprogramm:  
Grandma´Starling



Teilnahme in Kilt  
oder  
kiltähnlicher Kleidung!

Infos:  
[www.rangersandkiltcats.at](http://www.rangersandkiltcats.at)

Sponsored by  
**TSCHERNE**  
ISOLIERTECHNIK  
**VOLKSBANK**  
SÜD-OSTSTEIERMARK



## RADFAHRPRÜFUNG

Am 27.05.2010 legten alle SchülerInnen der 4. Klasse erfolgreich die praktische Radfahrprüfung ab. Unterstützt wurden sie dabei von Gruppen-Insp. Poller, der eifrig mitradelte und streng das Verhalten der Kinder im Straßenverkehr überprüfte. Die schriftliche Prüfung wurde schon vorher in der Schule abgenommen.

Herzlichen Dank der Raiba Söchau und Herrn Glaser für das tolle Prüfungsgeschenk.



## LESEFEST DER VOLKSSCHULE

Auf eine spannende und vor allem lustige Reise durch die verschiedenen Epochen der Weltgeschichte machten sich die Schüler und Lehrer der Volksschule anlässlich ihres jährlichen Lesefestes. Dabei konnte man beispielsweise eine steinzeitliche Behausung besuchen, die Lebensweise der Griechen und Römer kennen-



lernen oder an den olympischen Spielen teilnehmen. Sogar im Mittelalter machten wir kurz Halt. Die zahlreichen Besucher, unter ihnen BSI Othmar Schwarz, wurden nach all den Anstrengungen mit einem „Steckerlbrot“ belohnt.

## VOLKSSCHULE SÖCHAU

„Beim Schulschlussfest gestalteten die SchülerInnen der Volksschule Söchau zu den vier Elementen (Feuer, Erde, Wasser und Luft) Tänze.“



Die vierte Klasse verabschiedete sich von ihren LehrerInnen mit einem Geschenk und die kommenden Schulanfänger wurden willkommen geheißen.“



## USV-SÖCHAU NEWS!

In der abgelaufenen Saison 2009/2010 wurden in den verschiedenen Altersklassen schöne Erfolge erzielt. Die Kampfmannschaft unter Trainer Anton Pichler erreichte in der Unterliga-Süd den 8. Platz. Die U-17 Mannschaft mit Trainer Erich Lang errang den hervorragenden 2. Platz und wurde daher hinter Markt Hartmannsdorf Vizemeister. Mit der neu geschaffenen Spielgemeinschaft Söchau-Breitenfeld in der Altersklasse U13 wurde im Herbst der Aufstieg von der Unterliga in die Leistungsklasse - Landesliga geschafft. Im Frühjahr belegte die Mannschaft unter Trainer Bernhard Stocker in der Landesliga den ausgezeichneten

6. Platz. Es wurden unter anderem Mannschaften wie TSV-Hartberg, Flavia Solva, Feldbach, Kapfenberg usw. geschlagen. Außerdem gab es an der Spitze des Vereins einen Wechsel. Der langjährige Obmann Johann Sammer trat von seinem Amt als Obmann zurück, bleibt aber dem Verein als Kassier erhalten. Als neuer Obmann wurde Erich Lang gewählt, der ab sofort die Geschicke des Vereines lenkt. Der USV-Söchau möchte sich bei allen Sponsoren und Fans für die zahlreiche Unterstützung bedanken und hofft, dass die nächste Saison mindestens so erfolgreich wird wie die abgelaufene.

## SPÖ WAHLKREISKONFERENZ

Am 14. Juni 2010 fand im Kultursaal des Kräuterdorfes Söchau die SPÖ Wahlkreis-konferenz des Wahlkreises 3 für die Landtagswahl im Herbst dieses Jahres statt. Bei dieser Veranstaltung wurde auch der Landeshauptmann und Landespartei-vorsitzende der SPÖ Hr. Mag. Franz Voves vom Bürgermeister Josef Kapper und Vizebürgermeister Johann Thier im Kräutergarten begrüßt und von unserer Blasmusik mit einem Ständchen empfangen. Bei einer Kurzvisite des Kräutergartens konnten unsere beiden „Kräuterprin-

zessinnen“ Gerlinde Rath und Manuela Schweinzer unseren Landeshauptmann über Kräuter und deren Wirkung vieles Wissenswertes erzählen. Im Anschluss marschierte die Abordnung zur Veranstaltung in den Kultursaal wo neben einem Referat des Landeshauptmannes auch die Kandidaten/innenliste der SPÖ für die Landtagswahl beschlossen und gewählt wurde.



## STATEMENT VIZEBÜRGERMEISTER

Am 21. März dieses Jahres war es soweit, Gemeinderatswahlen in der Steiermark, und nach einer teilweise sehr, sehr harten Wahlauseinandersetzung unserer politischen Mitbewerber in unserer Gemeinde ging die SPÖ-Söchau erstmals als Stimmenstärkste Partei hervor, und dafür bedanke ich mich nochmals im Namen der SPÖ-Söchau bei allen Wählerinnen u. Wählern sowie unseren Kandidaten/in. Das große Ziel, „Bür-

germeister“ wurde bei der konstituierenden Sitzung leider knapp verpasst, aber auch als Vizebürgermeister trete ich für eine offene und bürgernahe Politik und für ein Miteinander ein.

Ihr **Johann Thier**  
Vizebürgermeister  
(0664) 627 0 310

## SCHWIMMKURS IM FREIBAD SÖCHAU

Der heurige Schwimmkurs im Freibad Söchau wurde erfolgreich abgeschlossen. Wir bedanken uns bei den SchwimmlehrerInnen für ihr Engagement und wünschen den kleinen Wasserratten viel Spass beim Schwimmen.

Aufgrund des großen Interesses könnte noch ein Schwimmkurs abgehalten werden. Interessenten mögen sich im Gemeindeamt Söchau melden.



## TOURISMUSVERBAND SÖCHAU

Die Tourismuskommission Söchau (der Vorstand des Tourismusverbandes) wurde neu gewählt. Neuer Vorsitzender ist Klaus Maier, sein Stellvertreter ist Johannes Fasch, Finanzreferent Gerhard Wagner und weiteres Mitglied ist Barbara Friessnig. Ersatzmitglieder sind Alfred Harmtodt, Alfred Glaser, Johann Wilfling und Bgm. Josef Kapper. Klaus Maier hat aufstrebende Ideen für die Arbeit im Kräuterdorf Söchau.



## FREIWILLIGE FEUERWEHR SÖCHAU

Die Freiwillige Feuerwehr Söchau führte auch heuer wieder zahlreiche Übungen durch und absolvierte im Mai mit Erfolg die Technische Hilfeleistungsprüfung der 2. Stufe. Diese Übungsinhalte mussten bereits bei einem schweren Verkehrsunfall mit einer im Auto ein-

geschlossenen Person zur Anwendung gebracht werden. Bei einem Hausbrand im Maierhofen war die FF Söchau auch mit mehreren Mann im Einsatz und konnte dazu beitragen, dass ein Übergreifen des Feuers auf benachbarte Gebäude verhindert werden konnte.

# GESANGSVEREIN SÖCHAU

## Obmannwechsel

Obmann Franz Bauer, hat nach 37 Jahren sein Amt zurückgelegt. Wir danken ihm hiermit sehr herzlich für die viele Arbeit und Zeit, die er in den Verein investiert hat. Als Dank und Anerkennung für seine Verdienste wurde ihm bereits vor 3 Jahren das goldene Ehrenzeichen des österreichischen Sängerbundes für besondere Leistungen um das Chorwesen verliehen. Im Zuge der Jahreshauptversammlung im Mai wurde Franz Bauer zum Ehrenobmann des Gesangsvereines ernannt.

Frau Andrea Strobl wurde zur neuen Obfrau gewählt.

Anlässlich der Ernennung zum Ehrenobmann würdigte Obfrau Andrea Strobl im Rahmen einer Feierstunde die Leistungen von Franz Bauer und Obm-Stv. Josef Wilfing brachte einen Überblick über die wich-

tigsten Ereignisse seiner Obmann Tätigkeit. Auch Chorleiterin Gertrud Maier dankte für die gute Zusammenarbeit und den unermüdlichen Einsatz. Von den SängerInnen wurde eine Ehrenurkunde und ein kleines Präsent überreicht.



## Ehrungen

Frau Rosa Bauer, die ihren Mann tatkräftig in der Führung des Vereines unterstützt hat und jahrzehntelang das Amt der Archivarin inne hatte, wurde das silberne Ehrenzeichen des österreichischen Sängerbundes für besondere Verdienste um das Chorwesen verliehen.

Weiters wurden geehrt:

Das silberne Ehrenzeichen des Steirischen Sängerbundes für 25 Jahre Singen im Chor:

Monika Kern, Anita Schweinzer, Erika Temmel, Frieda Trösterer, Christine und Josef Wilfing

Das goldene Ehrenzeichen des Steirischen Sängerbundes für 40 Jahre Singen im Chor:

Marianne Riegler und Franz Tauchmann

Den Ehrenbrief des Österreichischen Sängerbundes für 50 Jahre Singen im Chor:

Ehrenobmann Franz Bauer, Chorleiterin Gertrud Maier, Franz Jost, Ernst Rath und Karl Sammer.

Die Ehrenzeichen und Urkunden wurden von Landeschorleiter Mag. Heinz Radl überreicht.

## *Sänger und Sängerinnen gesucht!*

*Wenn du gerne singst, melde dich bei uns,  
wir freuen uns auf neue Mitglieder.*



## VORANKÜNDIGUNG

*Am 23. Oktober 2010 findet in der Kulturhalle Söchau wieder das Chorkonzert*

*„Zeit für Musik“ statt.*

*SängerInnen und Musikanten präsentieren Musik von der Klassik bis heute.*

# KANU ERLEBNISTOUR

Anlässlich der Aktion „Wir wollen bewegen“, wer sind die „Radkönige“ von Söchau, erstrampelten sich die Schülerinnen und Schüler der VS Söchau im Vorjahr mit ihren 8.062 KM eine Kanu-Erlebnistour auf der Feistritz. Mit WOKANU - Erlebnistour und bei herrlichem Sommerwetter ging es am Sonntag dem 04. Juli 2010 auf die gemeinsame Erlebnisausfahrt von Schülern, Lehrern und Eltern. Beim geselligen Miteinander sorgte die SPÖ-Söchau mit Grillwürstel und kühlen Getränken für das leibliche Wohl. Wir bedanken uns bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für das Kommen und wünschen einen schönen Sommer 2010.

*Das SPÖ Gemeinderatsteam*



Grillmeister Gerhard Wagner sorgte für die guten Würstel!



Erlebnistour auf der Feistritz

**BEST OF SHOW**  
ERSTE ALLGEMEINE VERUNSICHERUNG

**EAV**

www.EAV.at

10.09. Söchau  
20.30 Uhr bei Fürstenfeld

www.zellerfestmania.at

## WIR GRATULIEREN ZUM ERFOLGREICHEN STUDIUMABSCHLUSS



**Jens-Peter Hartmann**  
Söchau 190

zum Doktor  
der Medizin



**Maximilian Lienhart**  
Söchau 186

zum Magister  
der Rechtswissenschaften

## LEO IST AUCH TEIL UNSERER GEMEINDE!



Seit dem Jahr 2002 kümmert sich die LEO GmbH in Großsteinbach um die Reintegration von Langzeitbeschäftigungslosen und behinderten Menschen in den ersten Arbeitsmarkt. Dazu unterhält die LEO GmbH

eine Schlosserei und ein Bewachungsprojekt. Unsere Gemeinde fungiert zusammen mit 20 anderen Gemeinden als Gesellschafter der gemeinnützigen GmbH, und zeigt damit soziales Engagement in der wichtigen Frage des Wiedereinstieges in das Berufsleben.

Die LEO GmbH beschäftigt insgesamt 34 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die hauptsächlich aus der Region stammen, und die in befristeten Arbeitsverhältnissen auf neue Arbeitsplätze vorbereitet werden.

In der diesjährigen Generalversammlung konnten die anwesenden BürgermeisterInnen ein positives Resümee über die vergangenen Jahre ziehen, und wünschten der LEO GmbH noch viele gute Jahre in denen benachteiligte Menschen neue Chancen finden.

## REBZIKADE BEDROHT STEIRISCHEN WEIN UND ÜBERTRÄGT BAKTERIELLE KRANKHEIT

Durch den Klimawandel hat auch die amerikanische Rebzikade ihren Weg in steirische Weingärten gefunden. Nun sollen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um die Reben vor dem Schädling zu schützen.

Die amerikanische Rebzikade wandert Flusstäler aufwärts. Sie kam entlang der Mur von Süden in die Steiermark. Sie kann eine bakterielle Krankheit auf die Reben übertragen, die die Weinstöcke in weiterer Folge absterben lässt.

Damit kann die Rebzikade ein ganzes Weinbaugebiet vernichten.



© AGES, Norbert Zeisner



**Reinhard Fladerer**  
Meisterbetrieb  
für Tischlerei und Raumgestaltung  
Aschbach/Söchau  
Tel.: 03387/2949 Fax.: DW 15  
www.tischlerei-fladerer.at



# SCHACHCLUB RAIBA SÖCHAU

## 1. Klasse Ost - Gemeinsame Endrunde Söchau

Alle Teams der 1. Klasse Ost trafen sich in der Söchauer Kulturhalle um hier die letzte Runde der Meisterschaft 09/10 zu spielen.

Zur Auflockerung und zur Aufbesserung der Vereinskasse organisierte Spielleiter Markus Fragner eine Verlosung von Sachpreisen. Tatkräftig wurde er dabei von Bürgermeister a.D. Franz Tröster unterstützt.

Neben dem Team in der 1. Klasse Ost spielte der Schachclub mit einem Team in der Südliga und in der 2. Klasse Ost.



## Schachkurs für Kinder

Mit Begeisterung nahmen die Kinder am Schachkurs teil, der von OSTR Prof. Mag. Franz Kopesky und Spielleiter Franz Moik geleitet wurde.

Anfang des neuen Schuljahres wird wieder ein Schachkurs stattfinden.

Nähere Informationen: Kaffeehaus Wilfling



## WIR SIND WIEDER DABEI!



## ABSCHLUSSKONZERT DES 5. JUGENDCAMPS

60 Kinder und Jugendliche besuchen auch heuer wieder das Jugendcamp der Musikvereine Söchau und Rudersdorf. Seinen Höhepunkt findet das Camp in einem Abschlusskonzert. Dieses findet am

**Sonntag, den 15. August  
mit Beginn um 16.00**

im Kräutergarten in Söchau statt.

Der Kulturausschuss der Gemeinde Söchau, sowie die beiden Musikvereine freuen sich auf Ihren zahlreichen Besuch! Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Kultursaal in Söchau statt.

**Eintritt Frei !!!**



Im Projekt „Lebensgärten – das Steirische Vulkanland blüht auf“ haben sich Gartenbesitzer, einer ganzen Region, unter anderem auch das Kräuterdorf Söchau, zusammengetan, um ihre Gärten für Gäste zu öffnen. Der Wert der Gärten als Teil einer unvergleichlichen

Landschaft, als Quelle echter Lebensmittel und als Ort der Lebensqualität ist unschätzbar und wird durch die Beachtung von außen weiter gesteigert.

Unsere aktuellen Folder können Sie über die Homepage [www.lebensgaerten.at](http://www.lebensgaerten.at) und über den Tourismusverband anfordern. Tel: 0676/6295344

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## Kamille-Zubau: Viel Platz und moderne Ausstattung

Das Söchauer Seniorenhaus Kamille ist schon seit Jahren für innovative und zielführende Pflegemethoden bekannt. Dieses umfassende Angebot wird nun durch einen hochmodernen Zubau und bemerkenswerte Erweiterungen im Haus unterstrichen.

In der Kamille entstehen für

den wachsenden Bedarf 16 zusätzliche Pflegebetten. Durch die Ausweitung der Kapazitäten werden auch neue Arbeitsplätze in Söchau geschaffen. Eine überaus positive Entwicklung in wirtschaftlich turbulenten Zeiten.

Kamille Hausleiterin Monika Steiner präsentiert stolz

die vielen weiteren Neuerungen in ihrem Haus: „Im Zuge der Umbauarbeiten wird die Kamille mit zwei hochmodernen und geräumigen Pflegestützpunkten ausgestattet. Unser Pflege-Team erhält somit weitere wichtige Grundlagen für eine Betreuung der Bewohnerinnen und Bewohner nach den neuesten Erkenntnissen der modernen Pflege!“, so Hausleiterin Monika Steiner.

Als enorme Bereicherung muss auch der neue Animationsraum in der Kamille genannt werden. Viele Aktivitäten von Animationsleiterin Michaela Werschitz finden nun in einem eigens geschaffenen Raum

statt, der „alle Stückerln spielt“. Viel Platz und eine umfangreiche Ausstattung zeichnen das neue „Unterhaltungszentrum“ des Hauses aus.

Auch ein großer Speisesaal zählt zu den neuen Räumlichkeiten in der Kamille. An diesen angeschlossen befindet sich eine moderne Catering-Küche, die für das leibliche Wohl aller im Hause sorgen wird.

In allen Bereichen des Zubaus wurde auf optimale Helligkeit und eine behindertengerechte Ausführung größter Wert gelegt. Mit einer endgültigen Fertigstellung des bemerkenswerten Zubaus ist noch in diesem Sommer zu rechnen.



Große Freude über den neuen Animationsraum in der Kamille

Wetterschutz











■ A-8362 Söschau 35  
■ Tel.: 03387 / 26 87  
■ Fax: 03387 / 26 87-5  
■ email: office@harmtodt.at  
■ www.harmtodt.at



**Harmtodt**  
TAPEZIERER  
RAUM AUSSTATTER

- bodenbeläge parkett
- teppichböden tapeten
- möbeltapezierung
- vorhänge markisen

## WIR BEGRÜSSEN DIE NEUEN ERDENBÜRGER



***Florentine Riegler***  
Tochter von  
Doris und Werner Riegler



***Niklas Bogner***  
Sohn von  
Nadja Bogner und Daniel Posch



***Miriam Wilding***  
Tochter von  
Petra Wilding und Peter Peindl



Die Mitarbeiter der **Bankstelle Söschau** freuen sich auf Ihren Besuch und unterbreiten Ihnen **attraktive Finanzierungs-, Veranlagungs- und Vorsorgeangebote**

Tel: 03387/2213      e-mail: [info.38122@rb-38122.raiffeisen.at](mailto:info.38122@rb-38122.raiffeisen.at)  
 Fax: 03387/2213-29      [www.raiffeisen.at/grosswilfersdorf](http://www.raiffeisen.at/grosswilfersdorf)

**Raiffeisenbank Großwilfersdorf** 



Die Allianz Fixkostenpension. 150 Jahre in Österreich

## Fixkosten, die nix kosten!

Damit Ihnen die Fixkosten in der Pension nicht die Hosen ausziehen, gibt es bei der Allianz die Fixkostenpension!

**Fragen Sie Ihren Experten für Versicherung, Vorsorge und Vermögen.**

# Karl Glehr

8263 Maierhofen 1, Tel.: 0699/18 79 44 04, [karl.glehr@allianz.at](mailto:karl.glehr@allianz.at)

**Wenn's drauf ankommt, hoffentlich Allianz.**

 Sicher seit 1860.



# Ambrosie – ein Allergieauslöser

## Warum stellt die Ambrosie eine Gesundheitsgefahr dar?

Ambrosiapollen gehören zu den **stärksten Allergieauslösern** und verursachen Schnupfen, Bindehautentzündungen, Bronchitis mit Husten, Atemnot und allergisches Asthma. Auf Grund des späten Blühbeginns Ende Juli/Anfang August verlängert sich die Pollensaison in den September hinein. Die Zahl der Allergiker steigt kontinuierlich. Bereits 35 % der Allergiker reagieren auf Ambrosiapollen. Die volkswirtschaftlichen Kosten durch Behandlungen werden in der Steiermark auf mehr als 8 Mio. Euro geschätzt.

Wegen der schwierigen Bekämpfung und der Ertragseinbußen **in bestimmten Ackerkulturen** stellt die Ambrosie auch ein **Problemunkraut** dar.

Eine Pflanze produziert zwischen 70 Millionen und 1 Milliarde Pollen, die mehrere 100 km weit fliegen können. Die 2 bis 4 mm kleinen Samen (Nüsschen) können bis zu 40 Jahre im Boden keimfähig bleiben, benötigen aber offene Bodenflächen. Eine Pflanze bringt bis zu 3000 Samen hervor.

## Wie erkenne ich die Ambrosie?

- rötlicher Stängel, weich behaart und im oberen Teil verästelt
- die Blätter sind fiederteilig
- kugelförmiger, buschartiger Wuchs mit 30 bis 150 cm Höhe
- die Blütenstände sind traubige, gelbgrüne Kerzen mit Blühbeginn Ende Juli/ Anfang August (bis Oktober)
- nach dem Abmähen werden zahlreiche Seitentriebe gebildet



blühende Pflanze



Jungpflanze



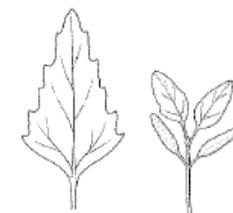
4-Blatt-Stadium

## Gibt es Verwechslungsmöglichkeiten?



### Gemeiner Beifuss

Blätter oberseitig grün und unterseitig weißfilzig



### Weißer Gänsefuß

mehlige Blätter „kegeliger“ Wuchs



Weitere Informationen und Bilder zu den Verwechslungsmöglichkeiten finden sie unter:

[www.ambrosie.steiermark.at](http://www.ambrosie.steiermark.at)

## Bekämpfungsmöglichkeiten - Gartenbereich, Einzelpflanzen, kleine Bestände:

- Händisches Ausreißen mit der Wurzel bzw. mehrmaliges, tiefes Mähen möglichst vor der Blüte → ACHTUNG WIEDERAUSTRIB
- Pflanzen in Plastikbeutel mit Restmüll entsorgen und NICHT KOMPOSTIEREN!
- Handschuhe und ev. Staubmaske (Blüte) verwenden
- Chemische Bekämpfung nur mit zulässigen Pflanzenschutzmitteln

## Vorbeugung:

- Vogelfutterplätze regelmäßig kontrollieren
- offenen Boden durch Begrünung vermeiden



Samen

## Für Fragen stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Landwirtschaftliche Flächen:

Pflanzenbauberater d. Bezirkskammer

Gemeindegebiet:

Gemeindeamt

Landesstraßen B u. L: Straßenmeisterei

Autobahn, Schnellstraße: Autobahnmeisterei

Fachabteilung 10B – Landwirt-

schaftliches Versuchszentrum

## Link:

[www.ambrosie.steiermark.at](http://www.ambrosie.steiermark.at)

## Quellen:

Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit, [www.ages.at](http://www.ages.at)  
Folder „Allergiekraut Ragweed“; Amt d. NÖ Landesregierung, Umwelthygiene; August 2006  
Fotos: Landeskammer für Land- und Forstwirtschaft Steiermark

# GRATULATIONEN



**Josef Schellnast**  
Söchau 105, zum 80. Geburtstag



**Josefa und Rudolf Koller**  
Tautendorf 6, zur goldenen Hochzeit



**Aloisia Lang**  
Söchau 82, zum 85. Geburtstag



**Peter Lebernegg**  
Söchau 71, zum 80. Geburtstag

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUR BESTANDENEN MATURA

**Ausgezeichneter Erfolg**  
Tauchmann Carina, Tautendorf

**Guter Erfolg**  
Prasch Jürgen, Söchau

**Bestanden**  
Friessnig Kosmos, Söchau  
Maurer Kerstin, Tautendorf



**Theresia Gwaltl**  
Aschbach 82, zum 85. Geburtstag



**Josef Vorauer**, Ruppersdorf 44  
langjähriger Gemeindepolitiker und Ehrenringträger der Gemeinde Söchau, feierte seinen 70. Geburtstag. Beim Geburtstagsfest im Maier's Hotel gratulierten der Gemeindevorstand, Konsistorialrat Franz Taucher, der Bauernbund Ruppersdorf, und eine große Schar an Freunden und Verwandten.

# VERANSTALTUNGSKALENDER

## Highlandgames

07.08.2010, bei der ESV-Halle Söchau, Beginn: 10.00 Uhr  
Eine Veranstaltung der Dufftown-Rangers und Kiltcats Söchau.

## Abschlusskonzert Jugendcamp Musikverein

15.08.2010 16.00 Uhr Kräutergarten, bei Schlechtwetter in der Kulturhalle

## „Karl Valentin Solo-Programm“ von Wolfram Berger

20.08.2010 20:00 Uhr im Kräuterweingarten Söchau beim Buschenschank Fasch Johannes  
(bei Schlechtwetter in der Kulturhalle Söchau)

Der österreichische Schauspieler und geniale Karl Valentin-Interpret Wolfram Berger spielt wieder in Söchau. Sein neues Programm: „Karl Valentin Solo“

Vorverkauf: € 12,-- Abendkasse: € 15,--  
Kartenvorverkauf bei der Raiba Söchau

## Straßenturnier des ESV Aschbach

04.09.2010 8:00 Uhr Ortszentrum Aschbach

## Zellerfestmania

10.09.2010 20.30 Uhr

ERSTE ALLGEMEINE VERUNSICHERUNG - BEST OF TOUR in Söchau

Kartenvorverkauf bei RAIBA Söchau u. Großwilfersdorf, Tourismusverband Fürstenfeld u. bei Ö-Ticket.

## Zellerfestmania

11.09.2010 20.00 Uhr, KEEP COOL und SKYLIGHT

## Zellerfest

12.09.2010

## Herbstkränzchen des Seniorenbundes Söchau

19.09.2010 14:00 Uhr Kulturhalle Söchau

## Erntedank und ÖVP-Frühschoppen

03.10.2010

## Kirchenkonzert

10.10.2010 18:00 Uhr Pfarrkirche Söchau

## Zeit für Musik

23.10.2010 20:00 Uhr Kulturhalle Söchau, Chorkonzert des Gesangsverein Söchau

## Oldie Nacht und junger Wein

13.11.2010 Kulturhalle Söchau, Veranstaltung der SPÖ Söchau



## Haustechnik Rudolf Friedl e.U.

8362 Söchau Hartl 26 03387/3270 Fax:-4 ATU 47445607

E-Mail: [technik@haustechnik-friedl.at](mailto:technik@haustechnik-friedl.at)



**Lehrling wird aufgenommen! Bitte um telefonische Terminvereinbarung!**